

# تسهيل ائتماني مشترك لشركة أديس الدولية القاضة المحدودة

الموقع:	مصر
رقم المشروع:	٤٩٦٣٨
قطاع الأعمال:	الموارد الطبيعية
نوع الإشعار:	خاص
التصنيف البيئي	B
التاريخ المحدد لانعقاد مجلس الإدارة:	١٣ ديسمبر (كانون الأول) ٢٠١٨
الحالة الراهنة للمشروع:	جاري الصرف
تاريخ الإفصاح عن وثيقة ملخص المشروع باللغة الإنجليزية:	٢٣ مارس (آذار) ٢٠١٨

نسخة مترجمة من وثيقة ملخص المشروع: العربية	
<b>وصف المشروع</b>	تقديم تمويل بقيمة ١٢٥ مليون دولار أمريكي كجزء من تسهيلات مجمعة بقيمة ٤٥٠ مليون دولار أمريكي لتمكين شركة أديس الدولية القاضة المحدودة من توسيع أسطول الحفر البحري والبري في مصر والشرق الأوسط وشمال أفريقيا. يتألف التسهيل الائتماني المشترك (١) شريحة لإعادة تمويل ديون شركة أديس الحالية، (٢) شريحة لتمويل رأس المال العامل (٣) شريحة لتمويل نفقات رأس المال للاستحواذ على وحدات أو كيانات جديدة والنفقات ذات الصلة من أجل تنفيذ خطة توسع الشركة بعد نجاح الاكتتاب العام للمرة الأولى.
<b>أهداف المشروع</b>	المساهمة في توسع شركة أديس خارج السوق المحلي في مصر من خلال شراء وتجديد منصات الحفر أو الاستحواذ على الكيانات التي تقوم بتشغيل هذه المنصات، والاستفادة من القوة التنافسية الرئيسية للشركة (العمالة المدربة والتكلفة المنخفضة) وتسهيل توسيع هذا النموذج الناجح إلى أسواق جديدة.
<b>تأثير المرحلة الانتقالية</b>	يستند التأثير الانتقالي المتوقع للمشروع على تحسين سمات الانتقال من حيث الشمول والإدارة الجيدة في مصر من خلال المساهمة في إدماج الشباب والنساء ونقل المهارات في قطاع استخراج النفط في مصر وتحسين معايير حوكمة الشركات لشركة أديس مع إمكانات تجريبية كبيرة.
<b>العميل</b>	شركة المتطورة لخدمات البترول ش.م.م أديس هي شركة رائدة في مجال خدمات حفر وإنتاج الغاز والنفط في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، تقدم خدمات الحفر والإنتاج البحرية والبرية في المقام الأول. شركة أديس الدولية القاضة المحدودة (أديس الدولية) هي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست في دولة الإمارات العربية المتحدة ومدرجة في بورصة لندن. شركة المتطورة لخدمات البترول ش.م.م ("أديس مصر") هي شركة مساهمة تأسست في مصر ومملوكة بالكامل لشركة أديس

الدولية.	
١٢٥ مليون دولار أمريكي قرض ممتاز بقيمة ١٢٥ مليون دولار أمريكي للحساب الخاص بالبنك (يتضمن ٢٥ مليون دولار أمريكي كمبلغ ائتماني)	<b>التمويل المقدم من البنك</b>
٦٩٥ مليون دولار أمريكي تكلفة المشروع الإجمالية هي ٦٩٥ مليون دولار أمريكي	<b>تكلفة المشروع الإجمالية</b>
<p>تم تصنيف المشروع من الفئة (B) (وفقاً للسياسة البيئية والاجتماعية لعام ٢٠١٤) قد يرتبط توفير خدمات النفط والغاز البرية، مثل عمليات الحفر وتطوير الحقول، بالعديد من الآثار والمخاطر البيئية والاجتماعية بما في ذلك مخاطر تسرب النفط ومخاطر الصحة والسلامة. يمكن تحديد هذه الآثار والمخاطر بسهولة ومعالجتها من خلال تنفيذ الممارسات الصناعية الدولية الجيدة. إن شركة أديس عميل حالي للبنك وقد أظهرت الفحوصات النافية للجهالة السابقة في عام ٢٠١٤ والمتابعة البيئية والاجتماعية، بما في ذلك التي أجراها استشاري في عام ٢٠١٦، أن الشركة قد حسنت من تنفيذ الممارسات الصناعية الدولية الجيدة وحسنت بشكل عام من أداءها البيئي والاجتماعي من خلال تنفيذ خطة العمل البيئية والاجتماعية. وقد تضمنت الفحوصات النافية للجهالة للمشروع التي أجرتها إدارة البيئة والاستدامة مراجعة للتقدم المحرز مقابل خطة العمل البيئية والاجتماعية الموجودة؛ ومراجعة الاستخدام المقترح للعائدات؛ والنظر في نتائج المتابعة البيئية والاجتماعية المستقلة، والتي تضمنت زيارة لأحد منصات الشركة البحرية. تم تحديث خطة العمل البيئية والاجتماعية الحالية بناءً على الفحوصات النافية للجهالة وتم الاتفاق عليها مع الشركة.</p> <p>تتم إدارة القضايا البيئية والاجتماعية من خلال نظام الإدارة المتكامل للشركة الذي شهد تحسينات كبيرة منذ ٢٠١٤. ويدعم نظام الإدارة الموارد المناسبة ونهج قوي لمتابعة الأداء. تتماشى الممارسات البيئية والاجتماعية والأداء في المواقع البحرية، بما في ذلك الصحة والسلامة المهنية مع الممارسات الصناعية الدولية الجيدة. تشمل أحكام إدارة الصحة والسلامة تصريحاً منظماً لنظام العمل، وتحليل مخاطر الوظيفة، وتدريب العاملين، والاستجابة لحالات الطوارئ وغيرها. وقد تم مراجعة أحكام الاستجابة للطوارئ وإدارة/منع الحوادث الكبرى وفقاً لمتطلبات توجيه السلامة البحرية للاتحاد الأوروبي، الذي دخل حيز النفاذ في الاتحاد الأوروبي خلال ٢٠١٥. يركز التوجيه بشكل أساسي على المشغلين الميدانيين، ولكنه يتضمن متطلبات تنطبق على مقاولي المشغل مثل الشركة. تُعد أحكام استجابة الشركة للطوارئ كافية عموماً ولكنها ستستفيد بشكل كبير من اعتماد نهج لتقييم المخاطر، ووضع سياسة لمنع الحوادث الكبرى وتطوير حالات السلامة لكل منصة حفر لضمان مراعاة جميع الأخطار والمخاطر بشكل مناسب ومراقبتها وفقاً للتوجيه. تم تناول تلك المتطلبات في خطة العمل البيئية والاجتماعية المحدثة. وفي إطار خطة العمل البيئية والاجتماعية لعام ٢٠١٤، نفذت الشركة تدابير لدراسة وإدارة التنوع البيولوجي والمخاطر الاجتماعية في المواقع البحرية بالتنسيق مع مشغلي الحقول. يجب تطبيق تلك التدابير عبر عمليات الشركة. وأكدت مراجعة أحكام الموارد البشرية أنها تتماشى مع متطلبات البنك. علاوة على ذلك، عززت الشركة نهجها لإشراك أصحاب المصلحة والإفصاح وتنفيذ خطة إشراك أصحاب المصلحة للشركات خاصة بكل مشروع. تتم إدارة القضايا البيئية والاجتماعية للمواقع البحرية من خلال نظام الإدارة المتكاملة نفسه ويتم تطبيق نفس المبادئ المتعلقة بتجنب الأثر وتجنب المخاطر والحد منها. وسوف يتعين توسيع هذه الأحكام لتأخذ في الاعتبار إمكانية استخدام الأراضي وتأثيرات سبل المعيشة. وقد تضمنت الفحوصات النافية للجهالة مراجعة التأثيرات البيئية والاجتماعية المحتملة والمخاطر المرتبطة بالاستخدام المقترح لعائدات البنك، وأكدت أن الأحكام البيئية والاجتماعية الحالية كافية لإدارة تلك الآثار والمخاطر.</p> <p>تم مراجعة خطة العمل البيئية والاجتماعية لعام ٢٠١٤ وتحديثها لتعكس الاستخدام المقترح</p>	<b>الملخص البيئي والاجتماعي</b>

<p>للعائدات ونتائج الفحوصات النافية للجهالة. وتشمل الإجراءات الرئيسية تدابير لضمان الامتثال لتوجيهات السلامة البحرية مثل تطوير حالة السلامة لكل منصة حفر وضمان إدارة المخاطر المناسبة. تتطلب إجراءات متنوعة داخل خطة العمل البيئية والاجتماعية استثمارات للأسطول البحري للشركة. وقد تم تنفيذ تلك الإجراءات على أساس مستمر منذ عام ٢٠١٤ وتم تحديث خطة العمل البيئية والاجتماعية لاعتماد جدول الاستثمار والتحسين. ستظل الشركة مطالبة بإبلاغ البنك على أساس سنوي عن الأداء البيئي والاجتماعي وتنفيذ خطة العمل البيئية والاجتماعية.</p>	
<p><b>التعاون الفني</b></p> <p>مشروع تعاون فني بقيمة ١٢٤,٨٠٠ ألف يورو: "مراجعة وتحسين ممارسات حوكمة الشركات لشركة أديس" (TCRS: 7612) بتمويل من صندوق المساهمين الخاص على أساس المشاركة المتبادلة مع ١٠٪ من مبلغ المشروع مساهمة من شركة أديس. يتضمن المشروع مهمتين:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>المهمة الأولى: تحسين حوكمة الشركات في شركة أديس - معرف TCRS رقم ٣٩٧٦١، بمبلغ قدره ٧٤,٨٠٠ يورو؛</li> <li>المهمة الثانية: مراجعة وتحسين وظيفة التدقيق الداخلي في شركة أديس ("مراجعة التدقيق الداخلي") - معرف TCRS رقم ٣٩٧٦٢، بقيمة ٥٠,٠٠٠ يورو.</li> </ul> <p>تعاون فني بقيمة ٧٥,٠٠٠ يورو مخصص لـ "دعم تطوير الاستراتيجية" ممول من قبل صندوق المساهمين الخاص على أساس المشاركة المتبادلة، مع ١٠٪ من مبلغ المشروع مساهمة من شركة أديس.</p> <p>تعاون فني يصل إلى ٧٥,٠٠٠ يورو لتنمية المهارات "الإدماج الاقتصادي للشباب والشبان من خلال تدريب محسن وموحد عالي الجودة في مصر" (معرف TCRS: 1256)، بتمويل من وزارة التنمية الدولية (DFID)، بمساهمة نقدية بنسبة ١٥٪ من قبل شركة أديس.</p>	
<p>حسن بدوي ir@adesgroup.com +٢(٠)٢ ٢٥٢٧ ٧١١١ investors.adihgroup.com</p>	<p><b>بيانات الاتصال بالعميل</b></p>
<p>للتعرف على فرص الأعمال أو المشتريات، تواصل مع العميل. بالنسبة للمشاريع المملوكة للدولة، يرجى زيارة موقع الويب الخاص <a href="#">بالمشتريات للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية</a>: الهاتف: +٤٤ ٧٣٣٨ ٦٧٩٤ البريد الإلكتروني: <a href="mailto:procurement@ebrd.com">procurement@ebrd.com</a></p>	<p><b>فرص الأعمال</b></p>
<p>للاستفسار عن مشاريع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية فيما عدا المشتريات: الهاتف: +٤٤ ٢٠ ٧٣٣٨ ٧١٦٨ البريد الإلكتروني: <a href="mailto:projectenquiries@ebrd.com">projectenquiries@ebrd.com</a></p>	<p><b>الاستفسارات العامة</b></p>
<p>توضح 'سياسة المعلومات العامة' كيفية إفصاح البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية عن المعلومات والتشاور مع الجهات المعنية، وذلك لتشجيع زيادة الوعي والفهم لسياساته واستراتيجياته وعملياته. <a href="#">نص سياسات المعلومات العامة.</a></p>	<p><b>سياسة المعلومات العامة</b></p>
<p>إن 'آلية شكاوى المشاريع' هي آلية المسائلة لدى البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. فهي تتيح فرصة إجراء مراجعة مستقلة للشكاوى المقدمة من الأفراد والمنظمات بشأن المشاريع التي يمولها البنك والتي قد يزعم أنها تسببت، أو من المحتمل أن تتسبب في إحداث ضرر بيئي و/أو اجتماعي.</p>	<p><b>آلية شكاوى المشاريع</b></p>

يرجى زيارة الصفحة الخاصة 'بآلية شكاوى المشاريع' للاطلاع على المعلومات الخاصة  
بكيفية تقديم شكوى. كما يوجد مسؤول آلية شكاوى المشاريع (pcm@ebrd.com) للإجابة  
على أي أسئلة قد تكون لديكم بشأن تقديم شكوى ومعايير تسجيل الشكوى ومدى أهليتها، وفقاً  
لقواعد إجراءات آلية شكاوى المشاريع.